



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 8. November 2012 (12.11)
(OR. en)**

15867/12

ENV	838
ENER	444
IND	186
COMPET	672
MI	700
ECOFIN	920
TRANS	381

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender: Europäische Kommission

Eingangsdatum: 31. Oktober 2012

Empfänger: Generalsekretariat des Rates der Europäischen Union

Nr. Komm.dok.: D023442/01

Betr.: Beschluss der Kommission vom XXX zur Festlegung der jährlichen Emissionszuweisungen an die Mitgliedstaaten für den Zeitraum 2013 bis 2020 gemäß der Entscheidung Nr. 406/2009/EG

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Kommissionsdokument D023442/01.

Anl.: D023442/01

Brüssel, den XXX
D023442/01
[...] (2012) XXX draft

BESCHLUSS DER KOMMISSION

vom XXX

**zur Festlegung der jährlichen Emissionszuweisungen an die Mitgliedstaaten für den
Zeitraum 2013 bis 2020 gemäß der Entscheidung Nr. 406/2009/EG**

BESCHLUSS DER KOMMISSION

vom **XXX**

zur Festlegung der jährlichen Emissionszuweisungen an die Mitgliedstaaten für den Zeitraum 2013 bis 2020 gemäß der Entscheidung Nr. 406/2009/EG

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION -

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Entscheidung Nr. 406/2009/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 über die Anstrengungen der Mitgliedstaaten zur Reduktion ihrer Treibhausgasemissionen mit Blick auf die Erfüllung der Verpflichtungen der Gemeinschaft zur Reduktion der Treibhausgasemissionen bis 2020¹, insbesondere auf Artikel 3 Absatz 2 Unterabsatz 4,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Die Treibhausgasemissionen aus unter die Richtlinie 2003/87/EG des Europäischen Parlaments und der Rates vom 13. Oktober 2003 über ein System für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten in der Gemeinschaft und zur Änderung der Richtlinie 96/61/EG des Rates² fallenden Anlagen, wie sie sich aus dem Unionsregister, den Beschlüssen der Kommission, den nationalen Zuteilungsplänen und dem offiziellen Schriftverkehr zwischen der Kommission und den betreffenden Mitgliedstaaten ergeben, stellen überprüfte Emissionsdaten im Sinne von Artikel 3 Absatz 2 Unterabsatz 4 der Entscheidung Nr. 406/2009/EG dar.
- (2) Die gesamten Treibhausgasemissionen von Gasen und aus Tätigkeiten nach der Definition in Artikel 2 Absatz 1 der Entscheidung Nr. 406/2009/EG, die gemäß der Entscheidung Nr. 280/2004/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Februar 2004 über ein System zur Überwachung der Treibhausgasemissionen in der Gemeinschaft und zur Umsetzung des Kyoto-Protokolls³ im Jahr 2012 gemeldet und im Anschluss an die erste Überprüfung von 2012 durch die Kommission gemäß den Leitlinien für die technische Überprüfung der Treibhausgasemissionsinventare im Jahr 2012⁴ festgestellt wurden, stellen aktualisierte Treibhausgasemissionsdaten für die Jahre 2005, 2008, 2009 und 2010 im Sinne von Artikel 3 Absatz 2 Unterabsatz 4 der Entscheidung Nr. 406/2009/EG dar.
- (3) Damit die Kohärenz zwischen der Festlegung der jährlichen Emissionszuweisungen und den für die einzelnen Jahre gemeldeten Treibhausgasemissionen gewährleistet ist, sollten bei der Berechnung der jährlichen Emissionszuweisungen an die

¹ ABl. L 140 vom 5.6.2009, S. 136.

² ABl. L 275 vom 25.10.2003, S. 32.

³ ABl. L 49 vom 19.2.2004, S. 1.

⁴ Arbeitsunterlage der Kommissionsdienststellen (2012) 107 final vom 26.4.2012.

Mitgliedstaaten auch die Treibhauspotenzialwerte aus dem mit dem Beschluss 15/CP.17 angenommenen vierten IPCC-Sachstandsbericht berücksichtigt werden. Die so berechneten jährlichen Emissionszuweisungen sollten ab dem ersten Jahr gelten, ab dem die Übermittlung von Treibhausgasinventaren unter Verwendung dieser neuen Treibhauspotenzialwerte gemäß Artikel 3 der Entscheidung Nr. 280/2004/EG verbindlich ist.

- (4) Die zurzeit über die nationalen Treibhausgasinventare und die nationalen Register sowie das Unionsregister gemeldeten Daten reichen nicht aus, um auf Ebene der Mitgliedstaaten die nationalen CO₂-Emissionen aus der zivilen Luftfahrt zu bestimmen, die nicht unter die Richtlinie 2003/87/EG fallen. CO₂-Emissionen infolge von nicht unter die Richtlinie 2003/87/EG fallenden Flügen sind nur ein sehr kleiner Teil der gesamten Treibhausgasemissionen, und die Sammlung zusätzlicher Informationen über diese Emissionen wäre mit einem unverhältnismäßigen Verwaltungsaufwand verbunden. Für die Festlegung der jährlichen Emissionszuweisungen sollten die CO₂-Emissionen aus der Inventarkategorie „1.A.3.A Zivilluftfahrt“ daher als Null-Emissionen angesehen werden.
- (5) Zur Berechnung der jährlichen Emissionszuweisung an einen Mitgliedstaat für das Jahr 2020 sollte die Menge der überprüften Treibhausgasemissionen der im Jahr 2005 bestehenden Anlagen von den aktualisierten Treibhausgasemissionen für das Jahr 2005 abgezogen und das Ergebnis durch den in Anhang II der Entscheidung Nr. 406/2009 festgelegten Prozentsatz angepasst werden.
- (6) Die Menge der überprüften Treibhausgasemissionen von Anlagen sollte wie folgt festgelegt werden:
 - für Mitgliedstaaten, die seit 2005 am Emissionshandelssystem teilnehmen: die Menge der Treibhausgasemissionen aus im Jahr 2005 unter die Richtlinie 2003/87/EG fallenden Anlagen, berichtigt um die Menge Treibhausgasemissionen derjenigen Anlagen, die von 2008 bis 2012 aufgrund einer Anpassung des Geltungsbereichs durch die Mitgliedstaaten in das Emissionshandelssystem einbezogen oder aus diesem ausgeschlossen waren, sowie um die Menge Treibhausgasemissionen aus Anlagen, die im Jahr 2005 vorübergehend aus dem Emissionshandelssystem ausgeschlossen waren, von 2008 bis 2012 aber nicht;
 - für Mitgliedstaaten, die seit 2007 am Emissionshandelssystem teilnehmen: die Menge der Treibhausgasemissionen aus im Jahr 2007 unter die Richtlinie 2003/87/EG fallenden Anlagen;
 - für Mitgliedstaaten, die ab 2013 am Emissionshandelssystem teilnehmen werden: die Menge der Treibhausgasemissionen aus im Jahr 2005 unter die Richtlinie 2003/87/EG fallenden Anlagen (wie von den jeweiligen Mitgliedstaaten mitgeteilt und von der Kommission aktualisiert).
- (7) Zur Berechnung der durchschnittlichen Menge von Treibhausgasemissionen eines Mitgliedstaats mit einer positiven Treibhausgasemissionsobergrenze gemäß Anhang II der Entscheidung Nr. 406/2009/EG für das Jahr 2009 sollte die durchschnittliche Menge überprüfter Treibhausgasemissionen aus im betreffenden Mitgliedstaat in den Jahren 2008, 2009 und 2010 unter die Richtlinie 2003/87/EG fallenden Anlagen von

den durchschnittlichen aktualisierten Treibhausgasgesamtemissionen dieses Mitgliedstaats in den Jahren 2008, 2009 und 2010 abgezogen werden.

- (8) Die jährlichen Emissionszuweisungen an einen Mitgliedstaat mit einer positiven Treibhausgasemissionsobergrenze gemäß Anhang II der Entscheidung Nr. 406/2009/EG für die Jahre 2013 bis 2019 sollten anhand einer linearen Verlaufskurve berechnet werden, die mit der durchschnittlichen Menge Treibhausgasemissionen dieses Mitgliedstaats im Jahr 2009 beginnt und mit der jährlichen Emissionszuweisung an diesen Mitgliedstaat für das Jahr 2020 endet.
- (9) Zur Berechnung der jährlichen Emissionszuweisung an einen Mitgliedstaat mit einer negativen Treibhausgasemissionsobergrenze gemäß Anhang II der Entscheidung Nr. 406/2009/EG für das Jahr 2013 sollte die durchschnittliche Menge der überprüften Treibhausgasemissionen aus im betreffenden Mitgliedstaat in den Jahren 2008, 2009 und 2010 unter die Richtlinie 2003/87/EG fallenden Anlagen von den durchschnittlichen aktualisierten Treibhausgasgesamtemissionen dieses Mitgliedstaats in den Jahren 2008, 2009 und 2010 abgezogen werden.
- (10) Die jährliche Emissionszuweisung an einen Mitgliedstaat mit einer negativen Treibhausgasemissionsobergrenze gemäß Anhang II der Entscheidung Nr. 406/2009/EG für die Jahre 2014 bis 2019 sollte anhand einer linearen Verlaufskurve berechnet werden, die mit der jährlichen Emissionszuweisung an diesen Mitgliedstaat für das Jahr 2013 beginnt und mit der jährlichen Emissionszuweisung an diesen Mitgliedstaat für das Jahr 2020 endet.
- (11) Die überprüften Treibhausgasemissionen, die gemäß Artikel 24 der Richtlinie 2003/87/EG im Zeitraum 2008 bis 2012 einseitig in das Emissionshandelssystem einbezogen wurden, sollten für die durchschnittliche Menge von überprüften Treibhausgasemissionen aus in den Jahren 2008, 2009 und 2010 unter die Richtlinie 2003/87/EG fallenden Anlagen nicht angerechnet werden, da dies bei künftigen Anpassungen der jährlichen Emissionszuweisungen gemäß Artikel 10 der Entscheidung Nr. 406/2009/EG zu Doppelzählungen von Treibhausgasemissionen führen würde.
- (12) Im Hinblick auf den Beitritt Kroatiens zur Europäischen Union sollte die jährliche Emissionszuweisung an dieses Land für die einzelnen Jahre des Zeitraums 2013 bis 2020 nach demselben Verfahren festgelegt werden wie für die anderen Mitgliedstaaten. Diese Werte sollten ab dem Zeitpunkt des Beitritts Kroatiens gelten.
- (13) Aufgrund des Beschlusses 2012/419/EU des Europäischen Rates vom 11. Juli 2012 zur Änderung des Status von Mayotte gegenüber der Europäischen Union ab dem Jahr 2014 werden die jährlichen Emissionszuweisungen an Frankreich ab 2014 unter Berücksichtigung der relevanten aktualisierten Treibhausgasemissionen berechnet.⁵
- (14) Die in diesem Beschluss vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ausschusses für Klimaänderung -

⁵ ABL L 204 vom 31.7.2012, S. 131.

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

Artikel 1

Die jährlichen Emissionszuweisungen an die einzelnen Mitgliedstaaten für jedes der Jahre des Zeitraums 2013 bis 2020 sind in Anhang I festgelegt und gelten vorbehaltlich etwaiger gemäß Artikel 10 der Entscheidung Nr. 406/2009/EG veröffentlichter Anpassungen.

Artikel 2

Unbeschadet des Artikels 1 gelten im Falle, dass die Mitgliedstaaten aufgrund eines gemäß Artikel 3 der Entscheidung Nr. 280/2004/EG erlassenen Rechtsakts Treibhausgasinventare übermitteln müssen, die unter Verwendung von Treibhauspotenzialwerten aus dem mit dem Beschluss 15/CP.17 der Konferenz der Vertragsparteien der Klimarahmenkonvention der Vereinten Nationen angenommenen vierten IPPC-Sachstandsbericht erstellt werden, die jährlichen Emissionszuweisungen in Anhang II ab dem ersten Jahr, ab dem die Übermittlung solcher Treibhausgasinventare verbindlich ist.

Artikel 3

Die jährlichen Emissionszuweisungen an Kroatien gemäß Anhang I gelten ab dem Inkrafttreten des Vertrags über den Beitritt Kroatiens.

Dieser Beschluss ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den

*Für die Kommission
Connie Hedegaard
Mitglied der Kommission*

ANHANG I

Jährliche Emissionszuweisungen an die Mitgliedstaaten für die Jahre 2013 bis 2020,
berechnet anhand der Treibhauspotenzialwerte aus dem zweiten IPCC-Sachstandsbericht

Land	Jährliche Emissionszuweisung (Tonnen Kohlendioxidäquivalent)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgien	81206753	79635010	78063267	76491523	74919780	73348037	71776293	70204550
Bulgarien	27308615	27514835	27721056	27927276	28133496	28339716	28545936	28752156
Tschechische Republik	63569006	64248654	64928302	65607950	66287597	66967245	67646893	68326541
Dänemark	35873692	34996609	34119525	33242442	32365359	31488276	30611193	29734110
Deutschland	487095510	480020642	472945774	465870905	458796037	451721169	444646301	437571432
Estland	6111145	6133644	6156143	6178641	6201140	6223639	6246137	6268636
Irland	45163667	44066074	42968480	41870887	40773293	39675700	38578106	37480513
Griechenland	58909882	59158791	59407700	59656609	59905518	60154427	60403336	60652245
Spanien	228883459	226977713	225071967	223166221	221260475	219354728	217448982	215543236
Frankreich	397926454	393291390	388254953	383218516	378182079	373145642	368109206	363072769
Kroatien	20596027	20761917	20927807	21093696	21259586	21425476	21591366	21757255
Italien	310124250	308146930	306169610	304192289	302214969	300237649	298260329	296283008
Zypern	5552863	5547275	5541687	5536100	5530512	5524924	5519336	5513749
Lettland	9005483	9092810	9180137	9267464	9354791	9442119	9529446	9616773
Litauen	16661613	16941467	17221321	17501174	17781028	18060882	18340736	18620590
Luxemburg	9737871	9535962	9334053	9132144	8930235	8728326	8526417	8324508
Ungarn	49291591	50388303	51485014	52581726	53678437	54775149	55871861	56968572

Malta	1113574	1112781	1111988	1111195	1110402	1109609	1108816	1108023
Niederlande	121835387	119628131	117420874	115213617	113006361	110799104	108591847	106384590
Österreich	53598131	53032042	52465953	51899864	51333775	50767686	50201597	49635508
Polen	197978330	198929081	199879833	200830584	201781336	202732087	203682838	204633590
Portugal	47653190	47920641	48188091	48455541	48722992	48990442	49257893	49525343
Rumänien	79108341	80681687	82255034	83828380	85401727	86975074	88548420	90121767
Slowenien	11890136	11916713	11943289	11969866	11996442	12023018	12049595	12076171
Slowakei	25095979	25413609	25731240	26048870	26366500	26684130	27001761	27319391
Finnland	32732387	32232553	31732719	31232885	30733051	30233217	29733383	29233549
Schweden	42526869	41863309	41199748	40536188	39872627	39209066	38545506	37881945
Vereinigtes Königreich	350411692	346031648	341651604	337271559	332891515	328511471	324131426	319751382

ANHANG II

Jährliche Emissionszuweisungen an die Mitgliedstaaten für die Jahre 2013 bis 2020,
berechnet anhand der Treibhauspotenzialwerte aus dem vierten IPCC-Sachstandsbericht

Land	Jährliche Emissionszuweisung (Tonnen Kohlendioxidäquivalent)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgien	82376327	80774027	79171726	77569425	75967124	74364823	72762523	71160222
Bulgarien	28661817	28897235	29132652	29368070	29603488	29838906	30074324	30309742
Tschechische Republik	65452506	66137845	66823185	67508524	68193864	68879203	69564542	70249882
Dänemark	36829163	35925171	35021179	34117187	33213195	32309203	31405210	30501218
Deutschland	495725112	488602056	481479000	474355944	467232888	460109832	452986776	445863720
Estland	6296988	6321312	6345636	6369960	6394284	6418608	6442932	6467256
Irland	47226256	46089109	44951963	43814816	42677670	41540523	40403377	39266230
Griechenland	61003810	61293018	61582226	61871434	62160642	62449850	62739057	63028265
Spanien	235551490	233489390	231427291	229365191	227303091	225240991	223178891	221116791
Frankreich	408762813	403877606	398580044	393282481	387984919	382687356	377389794	372092231
Kroatien	21196005	21358410	21520815	21683221	21845626	22008031	22170436	22332841
Italien	317768849	315628134	313487419	311346703	309205988	307065273	304924558	302783843
Zypern	5919071	5922555	5926039	5929524	5933008	5936493	5939977	5943461
Lettland	9279248	9370072	9460897	9551721	9642546	9733370	9824194	9915019
Litauen	17153997	17437556	17721116	18004675	18288235	18571794	18855354	19138913
Luxemburg	9814716	9610393	9406070	9201747	8997423	8793100	8588777	8384454
Ungarn	50796264	51906630	53016996	54127362	55237728	56348094	57458460	58568826

Malta	1168514	1166788	1165061	1163334	1161608	1159881	1158155	1156428
Niederlande	125086859	122775394	120463928	118152462	115840997	113529531	111218065	108906600
Österreich	54643228	54060177	53477125	52894074	52311023	51727971	51144920	50561869
Polen	204579390	205621337	206663283	207705229	208747175	209789121	210831068	211873014
Portugal	49874317	50139847	50405377	50670907	50936437	51201967	51467497	51733027
Rumänien	83080513	84765858	86451202	88136547	89821891	91507236	93192581	94877925
Slowenien	12278677	12309309	12339941	12370573	12401204	12431836	12462468	12493100
Slowakei	25877815	26203808	26529801	26855793	27181786	27507779	27833772	28159765
Finnland	33497046	32977333	32457619	31937905	31418191	30898477	30378764	29859050
Schweden	43386459	42715001	42043544	41372087	40700630	40029172	39357715	38686258
Vereinigtes Königreich	358980526	354455751	349930975	345406200	340881425	336356649	331831874	327307099